

有关修订「零售银行服务一般说明」及「人民币业务附加说明」条款的通知

感谢阁下使用中国银行(香港)有限公司(「本行」)的银行服务。

兹通知本行已修订「零售银行服务一般说明」及「人民币业务附加说明」的条款,并将于2018年11月26日(「生效日期」)生效。请见下列有关修订详情。第A部分概括列出主要修订重点。第B部分则列出不同部分的修订内容以便阁下参考。

第A部分：主要修订概要

「零售银行服务一般说明」


更改通知/重要提示概要	第B部分项目
修改中银卡适用账户类别,增加适用于外汇宝储蓄账户,包含人民币及其他适用的货币。	1
修改指定外币现金提款安排。外汇宝储蓄账户的指定外币现金提款只适用于本行于香港指定的自动柜员机。	2
修正中银卡的产品名称。	3
明确中银卡每日现金提款限额的计算准则。	4
明确账户联动服务不适用于本行于香港指定的自动柜员机于客户的外汇宝储蓄账户提款的指定外币现金交易。	5

「人民币业务附加说明」

更改通知/重要提示概要	第B部分项目
修改中银卡适用账户类别。于中银卡登记外汇宝储蓄账户作为附属账户,增加适用货币包括人民币及其他适用货币。	1
修改使用中银卡于外汇宝储蓄账户的指定外币现金提款只适用于香港指定的自动柜员机。	2
修正中银卡的产品名称。	3
明确中银卡每日现金提款限额的计算准则。	4


第 B 部分：主要修订详情

「零售银行服务一般说明」

项目	修订
1	修改「零售银行服务一般说明」中银卡第一段(第5页)为:「中银卡(包括其他提款卡)是本行提供予港币或人民币账户,以及外汇宝储蓄账户〔包含人民币及适用货币〕客户的一种银行服务。」
2	修改「零售银行服务一般说明」中银卡第八段(第6页)为:「客户可于贴有「  」、「银通」、「银联」、「PLUS」(适用于已附加银行户口的中银VISA 信用卡)或「CIRRUS」(适用于已附加银行户口的中银万事达信用卡)标志的自动柜员机办理交易(须视乎中银卡类别而定)。外汇宝储蓄账户的指定外币现金提款只适用于本行于香港指定的自动柜员机。」
3	修改「零售银行服务一般说明」中银卡第十段(第6-7页)为:「所有中银卡包括新发卡或现有中银卡,以同一客户计算(不论客户持有的中银卡数目),每名客户于自动柜员机的交易限额如下,惟交易限额不适用于分行柜位交易。如交易涉及人民币,请同时参阅「人民币业务附加说明」。」
4	修改「零售银行服务一般说明」中银卡第十段注一(第7页)为:「视乎交易币值而定,每日最高限额以港币(适用于港币或非人民币之外币提现)或人民币计算。于本行指定的自动柜员机之指定外币(不包括人民币)现金提款的限额的计算,以本行订定的汇率为准;于香港以外的自动柜员机之外币(不包括人民币)现金提款的限额的计算,以交易时网络供应机构订定的有关当日汇率为准。」
5	修改「零售银行服务一般说明」账户联动服务第二段(第8页)为:「账户联动服务不适用于本行于香港指定的自动柜员机于客户的外汇宝储蓄账户提款的指定外币现金交易。」

「人民币业务附加说明」

项目	修订
1	修改「人民币业务附加说明」第 5.1 条第二段(第 4 页)为:「申请中银卡时,客户除可登记一个主账户外,亦可登记其在本行开立的港币或人民币账户或外汇宝储蓄账户(包含人民币及适用货币)作为附属账户。每张卡最多可登记账户数量以本行不时修订为准(须视中银卡类别而定)。」

2	修改「人民币业务附加说明」第5.2条第一段(第4页)为:「客户可于贴有「  」、「银通」、「银联」、「PLUS」(适用于已附加银行户口的中银VISA信用卡)或「CIRRUS」(适用于已附加银行户口的中银万事达信用卡)标志的自动柜员机办理交易(须视乎中银卡类别而定)。外汇宝储蓄账户的指定外币现金提款只适用于本行于香港指定的自动柜员机。」
3	修改「人民币业务附加说明」第5.2条第五段(第4页)为:「所有中银卡包括新发卡或现有中银卡,以同一客户计算(不论客户持有的中银卡数目),每名客户每日交易限额(不适用于分行柜台服务)如下。」
4	修改「人民币业务附加说明」第5.2条第五段注一(第4页)为:「视乎交易币值而定,每日最高限额以港币(适用于港币或非人民币之外币提现)或人民币计算。于本行指定的自动柜员机之指定外币(不包括人民币)现金提款的限额的计算,以本行订定的汇率为准;于香港以外的自动柜员机之外币(不包括人民币)现金提款的限额的计算,以交易时网络供应机构订定的有关当日汇率为准。」

请注意,如阁下在上述生效日期当日起或之后继续持有于本行开设的户口或使用本行提供的任何银行、金融或其他服务,上述修订将对阁下具有约束力。若阁下不接纳有关修订,本行可能无法继续为阁下提供服务。如有任何查询/响应,请联络本行职员或致电个人客户服务热线(852) 3988 2388。

新版本「零售银行服务一般说明」及「人民币业务附加说明」的中英文版本将于生效日期起上载于本行的网站(www.bochk.com),并于二零一八年十一月二十六日起摆放于本行各分行供客户参阅。客户亦可到分行索取上述文件。如本通知的中、英文版本有歧义,概以英文版本为准。

中國銀行(香港)有限公司 謹啟
2018年11月12日